

August 2010



KRISTIAN NAUPANG



Rualbanlote thian 4

Kum 16-na

August 2010

Bu 191

Editor
Zohmingliana

Managing Editor
Rev. Thangzauva

Joint Editors
Upa F. Lalsangliana
Upa K. Thangkima

Circulation Manager
Upa C. Lalbiaktluanga

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Press Building
Mission Veng
Aizawl -796001
Phone - 2324590

A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.

Kum khat lak man Rs. 30.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A chhunga thu awmte

	Phek
1. <i>Enkawltu lam aʔangin</i>	1
2. Rualbanlote ʔhian.....	2
3. Che chhia.....	4
4. Hmangaihna.....	7
5. Lori Adams.....	9
6. Hriatzauna huang.....	10
7. Zawn chhuah	11
8. Chei chhuah	12
9. Bible milem	13
10. Ka hmuh ang hmu thei rawh	Inside cover

Enkawltu lam aʔangin

Mizoram khaw tin deuhthawah hian sikul a awm a. Zirlai pawh ʔahnem tak kan awm bawk. Kan rama zirna kan neih theihna bul ber chu Missionary-te an ni a. Kan rama zirna bul inʔan dan chu Pathian thu nen a inkawp tlat a tih theih awm e.

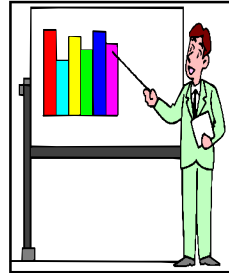
Tunlaiin sikul tam takah zirtirtu an awm ʔha lo tih chanchinbuah te kan hmu ʔhin a, a pawl hle mai. Chuvangin naupangten a theih ang anga theih tawpa kan zirlai kan zir a pawimawh hle a ni.

Kan lehkhathiam hmasate pawh khan zirtirtu ʔna an neih ʔhin loh avangin khaw ʔhenawmah mahni mutbu leh buhfai phurin an thiam loh zawt tur tein an kal ʔhin a. Chutianga harsa tak chung a an beih avang chuan an hlawhtling a ni.

Zirtirtu an pawimawh em em rualin zirlaite pawimawhna hi a la sang zawk mah a. Zirtirtu ʔha tak nei mah ila keimahniin kan tih ʔhat duh tlat loh chuan kan hlawhtling chuang dawn lo a ni. Chuvangin hlawhtlin ngei kan duh chuan kan zirlaite theih tawp chhuaha kan zir a pawimawh a; chu chu hlawhtlinna pawh a ni.

RUALBANLOTE THIAN

Hmanlai hian khaw pakhatah hian mipa naupang fel deuh mai Jim-a hi a awm a. Nu leh pa thu te hi a awih em em mai a. Sikula an zirtirtute pawhin an fak thin a, naupang dangte hnenah chuan Jim-a felzia hi an sawi thinin amah anga fel taka awm ve tur tein an zilh thin a ni.



Vanduaithlak takin Jim-a chu khawsikpuin a damlo vak mai a, a thi dawn emaw an ti a; mahse a lo dam chhuak leh hlauh mai a, a nu leh pate chu an lawm ngei mai. Mahse Jim-a chu a natna avang chuan a kete a zawi ta vek mai a, a kal thei ta lo va. Sikul kal hi a chak thei em em mai a ni.

A u David-a chuan a khawngaih thei em em mai a, wawi khat chu a nau Jim-a hnenah chuan, “Mama, ka pua che ang a, sikulah i kal ang aw,” tiin a han sawm a, a lo lawm em em mai a. A u hnenah chuan, “Ka u, min hruai tak tak rawh aw,” a ti ta chhen mai a. Tichuan a u chuan a pua a, sikulah a kalpui ta a. An zirtirtuten an rawn hmuh chuan chibai te an buk a, zirlai dangte pawh chuan an rawn kil laih laih hlawm a. A thenin an pawm a, a thenin an rawn piiai bawk a, chu mi ni chuan a hlim hle mai.

Sikulah chuan amah ang bawka rualbanlo an tam hle mai a. An class-a mi pakhat chu George-a a ni a. English leh Hindi hi a thiam thei lo em em mai a. An zirtirtute chuan an hau reng thin a. Jim-a chuan a khawngaih thei em em mai a, a chang phei chuan a lo tap thin a ni.

Nakinah chuan Jim-a pawh a lo dam tha leh ta a. Ni khat chu a nu leh pate bulah chuan, “A nu, a pa, ka puitlin

hunah chuan rualbanlote hi ka enkawl dawn. An tan zirtirtu nih ka duh; kei chuan thil an tih dik loh pawhin ka hau ngai lo vang,” a ti a. A nu chuan, “Kan la hria ang chu. Hetiang rualbanlote hi chu enkawl an har teh a nia,” a lo ti a.

Nakinah chuan Jim-a chu a lo puitling ve ta a, B.A tha takin a pass a. A tum ang ngei chuan rualbanlote zirtir hna chu a thawk ta a. An tan sikul te a sa a, nasa takin an tan a thawk thin a. A rawngbawlna chu mi tam takin an lo hre ta a, an fa rualbanlote chu Jim-a bulah chuan an rawn dah ta zel a. Tichuan Jim-a chu ‘*Rualbanlote thian*’ an ti ta a ni.

Ka Kristian naupangpui duh takte u, keini pawhin rualbanlote hmusit mai lovin, Jim-a ang hian an tan eng nge kan tihsak theih tih hi inggaihtuah ila, rualbanlote tan thian tha kan ni mai dawn a ni.

Ziaktu - Lalremtluangi
c/o K. Lalrinkhuma
Sakramen Dept.,
Hlimen Dam Veng

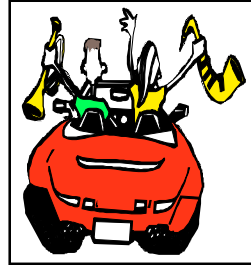
1. Pliers a awm ve lo.
2. A sam a tam zawk.
3. A Vuvuzela a sei zawk.



4. Bawm a tial ve lo.
5. A malpui a lian zawk.
6. Mi pakhat kawrnghawng a dum ve lo.

CHE CHHIA

High school zirlai, tennis team-a tel, Spanish Club president. Sunday school zirtirtu, zaipawl member han nih bawk chuan ka tleirawl laia ka nungchang tur awm chu a hriat theih maiin ka ring. Chung zawng zawng aia ka nun min khawih nasa bertu chu kan thianzahova kan thiltih chu a ni a.



1977 kum kha a ni a. Kan school-a ka nungchang an chhinchhiah dan chu - zirlai thiamthei, zirna baka tih tur dang pawh phur taka ti thin, zirtirtute leh zirlai dangte nen pawha inpawh taka awm thin, tih a ni a. Nungchang tha lo avanga hrem ka ni ngai lo bawk. Mahse chung zawng zawng chu darkar khat emaw lek chhunga kan thiltihin a chawk chhe ta vek a ni.

Naupan tet aṭanga ka thian tha tak tak pathum, keimah ang bawka school-a nungchang thaa sawi ve bawkte nen chuan vawi khat chu zirtawpni tlaiah hian kan awm khawm a. Ka thiante zinga pakhat chuan motor khalh phalna (driving license) a nei thar a, a lawm nana khaw thenawma len kual kan tum a ni. School kan ban veleh chuan a motor hlui tawh takah chuan kan pali chuan kan chuang ṭhap a, kan tlan chhuak ta a.

Chutia motora kan tlan kual hnu chuan kan zinga pakhat hian kawng sira mi motor hun tlan paha tihberhsak a rawn rawt a. Phur fe hian an ṭam aṭanga siam ei tura pawlh chi hmeh chik theih bur khat hi kan lei a, kan tlan leh ta a. Motor hma lama chuang apiangin mi motor phuh berh hna chu a an thawk ang a, kan inṭhut chhawk zel dawn a ni. Kah tur chu mi dangin an lo kawhhmuh ang.

Chutia phur deuha kan thil rawt chu a tih dawn tak takah chuan ka thiante pahnih chuan an ngam leh lo va. A tawpah chuan a hmaa ka thut hun a lo thleng ve ta a. A puhna tur bur chu ka tuai let ka tuai let mai a. Kan hma lawkah chuan motor sen fai var mai hi a lo ding vâng mai a, chu chu ka thiante chuan, “Saw saw kap rawh le,” tiin min lo fuih a. Mahse kei pawh chuan ka ti ngam ta chuang bik lo va.

Motor khalhtu kah tur han zawn kual vel chu a rem ve loh avangin rei vak lo hnuah chuan kan tlan haw ta a. Chutia in lam pana kan tlan lai chuan hmeichhe pahnih exercise laa kawng sira tlan hi kan va hmu a. An tlan paha an bân vai chu, “Min tihel nana min rawn vai khum anni Chiang mai!” tiin kan infuihpawrh chawp a, an bula kan va thlen chuan ka thil ken chuan kan puh berh ta vak mai a. A ngaihna hre lo deuh hian an ding a, min thlir ringawt mai a. Kan tlan pelh lai chuan pakhat zawk chuan, “Rochelle, a niuhzatthlak miah loh a nia aw!” tiin min rawn au zui tlat hian ka hria a.

Ka puh berhte zinga pakhat zawk chu hmelhriat loh a ni hauh lo mai! Min hre Chiang hle a ni ngei ang, ka hmingin min rawn ko tlat mai.

Ka thiante nen chuan tu nge ni ang tih chu kan han ngaihtuah a. Kan hre thei mai lo va. Mahse a aw a tang chuan kan zirtirtute zinga pakhat, khaw! chhut min zirtirtu Miss Greatens-i a ni tih ka hre chhuak ta! School-ah chuan a sam a tawnin tarmit a vuah a, kawrchung nen a inthuum zaih thin a. Pawn lamah erawh chuan a inchei dan a lo thlak daih a lo ni!

Motor chuan kan va tlan let leh a, mahse an lo awm tawh si lo. Kawng sira vantlang tana telephone hman tur an dah bula hming ziahna (telephone directory) a tang chuan Miss Greatens-i in awmna kan zawng chhuak ta a.

Chutih lai chuan kan zirtirtunu pawh chuan kan in awmna leh phone number te a lo zawng chhuak ve bawk a. Kan school principal a phone a, kan in a lo phone bawk a. Mahse vanneihthlak takin a phone chhângtu an awm lo ve ve hlauh! Phone nawn leh lovin keimahni min hmuh phawt a tum ta zawk hi a lo ni a.

A kawngkhar kan va kik chuan amah ngeiin berh luai hian min rawn hawnsak a. Kan han inmelh rên râwn a, han insawi fiah ngaihna a awm lo va, kan zak leh inchhir hrehawm ti bawk si chu kan tap pûr hlawm a. Han sawi fela han phat ngaihna hi a awm lo hrim hrim a ni.

Chutah kan beisei loh deuh thil a thleng ta! Kan zirtirtunu chuan min ngaidam a nih chu! Kan nu leh pate hnena sawi âwm tak a ni a, mahse a sawi lo. Kan school hotute hnena thlena kan thiltih tha lo tak avanga na taka min hrem tur pawhin thlen sela, sawi tur kan nei miah lo. Mahse engmah sawi lovin min ngaidam fel hmiah mai a ni. Chu mai ni lovin class-a engtin emaw taka kan chung a lungawi lohna lantir âwm tak a nih laiin chu thil thleng chu hre zui reng lovin a theihnghilh zui nghal hmiah mai!

Chutiang thil chu kan ti leh tawh ngai reng reng lo. Chu chu *ngaihdamna* rah chu a ni. Engtin emaw tak min ti selang chuan ‘vei taka’ tiin kan tihsual avanga tuar kan nihna lam ngaihtuah lovin eng emawti taka a paw sawi leh kan tum mai thei a. Mahse min ngaidam baka a hriat zui tak loh tlat avang chuan keini pawhin amah chu kan zah phahin kan nun pawh kan fimkhur phah lehzuat ta zawk a ni.

(Rochelle M. Pennington-i ziah, *My Most Embarrassing Moment* tih Chicken Soup for the Teenage Soul-II bua mi lehlin a ni)

HMANGAIHNA

Ka nuin vawi tam tak inchhunga infiam tawh lo tura min hrilh hnuah ni khat chu a inbual hlanin kan unau chuan lukham nen kan lo infiam leh a. Ka nau chuan a lukham ken chu a thlah palh a, khum bul dawhkana ka nu thil tar mawi, darthlalanga siam in lem a chhunga pangpar lem awm hi a va fuh a, a tla keh ta chhuai mai a.



Ka nu chu bual in a tang chuan a rawn tlan chhuak vat a. Kan thil tihchhiat a han hmuh chuan min hau hrep dawn emaw kan ti a, mahse tar mawi keh darh nuaih bulah chuan a thingthi a, a tap ta zawih zawih mai a.

Kan unau chuan kan hrilhhai hle mai a. Kan nu chu kan kuah ta ringawt a. A tawpah chuan chu thil chhiat avanga a a rilru nat chhan chu min hrilh ta a. Darthlalang in lem chhungah chuan pangpar lem vâr hi a awm a. Chu in lem chu an inneih kum khat tlin lawm nana ka pain a pek hi a lo ni a. 'Kan inneih cham a lo thlen leh huna pangpar ka pek theihnghilh palh che a nih pawhin he pangpar hi i en mai dawn nia,' tiin a chah hi a lo ni a.

Tunah chuan chu rose pangpar, var nalh tak mai chu chhuatah a tla bal mai a, a sir hi a keh a, a hek lehngal a. Kan unau chuan kan tap ve ta ringawt mai a. Char thatsak leh kan tiam pawhin, "Ngai a awm thei tawh chuang lo vang," a ti tlat mai a. Kan pawisa khawl bawm kan hawng a, a thar lei leh tura kan tih pawhin, ka pa nena an inhmangaihna entirna a nih avangin engmahin a siam tha thei tawh lo vang a ti tlat mai a.

Kan thil tihchhiat vel ka nuin a tihfai lai chuan kan thiam ang angin tihhlim kan tum a, mahse kan hlawhchham

chiang hle mai. A mittui a rawn tla leh zawih zawih thin a.

A tihfel hnu chuan inbual tura kal leh mai hi a tum a, mahse ka lo dang a, thil pawimawh sawi tur ka neih thu ka han hrilh chuan, “Nakinah,” tia min kal pelh a tum leh a. “Thil pawimawh lutuk a ni; Pathian dan a ni,” tiin ka dang tlat a.

A kokiah ka vuan a, “Ka nu, thil chhe thei lo hi a awm hlei nem. Engkim hian chhiat hun leh keh darh hun an nei vek. Thil chhe thei lo leh keh darh ve thei lo chu *hmangaihna* chauh hi a ni. Hei chauh hi tihchhiat theih loh awmchhun chu a ni,” ka ti ta a.

Ka nu chuan min kuah chawt a, a rawn nui chhuak ta a. Ka thil sawi avang chuan fing min tih thu leh puitlingte pawhin an hriat thiam loh chu ka hriat thiama ka hmuh thiam thu te min hrilh luam a.

Zanriah kan ei khamah chuan kan nufa thum chuan kan thu khawm tal a, thil tihsual palh leh chuta tanga thil zir a pawimawhzia te chu kan sawi ho a. Ka nu chuan kan pangpar tihkeh chu a char khawm a, a charna hnuhma chu chik taka en chuan a awm raih a. “Mi chuan hetiang ang pangpar vâng tak hi an nei ve a ni mai thei. Mahse ka pangpar hi chu a hlu bik tlat. A chârna inrin riak awm hian *hmangaihna* chauh hi kumkhuaa awm tur a nihzia min hriattir a ni,” a ti ta a.

(Denise & Rett Ackart-te ziah, *Only Love Lasts Forever*,
Chicken Soup for the Preteen Soul bua mi lehlin a ni)

LORI ADAMS

A tukah chuan puitlingho chu zing ni chhuah hmain Scottsbluff-a kal turin an insiam a. Edna Decker-i chuan kal tur nge ðulh leh mai tur tih chu a ngaihtuah vang vang a.

“Rhonda-i ka va en phawt teh ang. A hritlang a zual a nih chuan ka ðulh leh mai ang,” a ti a. Bob-a chuan, “A na vak awm pawhin ka va hre lo ve,” a lo ti thung a.



A fanu khawsik a va en chuan a lo pangngaiin a khuh pawh a lo ziaawm viau a.

“Ka kal hlanin inah i lo awm reng ang ti raw?” a han tih chuan a fanu chuan, “Hetiang chung a pawna chhuak tur khawpa â emaw min ti elo?” a lo ti let zêk a.

“I chhuak miah lo vang tih i tiam thei em?”

“I ngaih ðhatna tur a nih ahnu. Inchhunga awma i tih ang apiang ti turin ka intiam e,” tiel deuh hian a ti a.

Edna-i leh Diane-in thleng an sil laiin Bob-a leh Cliff-ate chu an ðhenawma mi Ellen Wright-i, kum 18 mi hruai turin motor-in an chhuak a. An kal hlanin naupangho a lo enkawisak dawn a ni. Nula ria lam, sam buang fiamthu duh deuh mai hi a ni a. Hmeichhia ngaihsak vak lo Jim-a pawhin a fel hmel viauin a hre ve a,

“Hmeichhiaah chuan a fel hmel viau hi,” a ti bauh a.

“Hmeichhia chu eng nge an ðhat lohna?” Lori chuan a lo ti vat a.

A û melh deuh ralh pah hian, “Hrilhfiah tur chuan rei fe a ngai ang,” tiin a lo chhang a.

(Awm zel tur)



Hriatzauna Huang

Mihringte hian kan hmuh phak china thil awmte hi hriat chiana zir chian chakna hi kan nei lian khawp mai a. A bik takin ni leh thla leh arsi chanchin hian kan rilru a luah nasa leh zual a ni ngei ang, hmanlai ata tawh heti lam zirna hi an lo kalpui nasa hle mai a. Mizote pawhin thla awm dan a t̃angin hunbi kan chhiar a, thlai chi thlak hun pawh kan hre t̃hin a ni.

Ni hual veltu planet chanchin zir chian tum hian USA leh USSR (tunah chuan ram hrang hrangah an in t̃hen darh tawh) pawhin nasa takin an bei a, boruak lawng (space shuttle) pawh tam tak an kap chhuak tawh a ni.

Arsi lam chanchina a langsar zual deuh deuh te chu-

- 585 BC:** Ni awk lem hun sawi lawkna hmasa ber.
- 130 BC:** Hipparchus-an thla len zawng leh a hlat zawng a chhut chhuak.
- AD 1543:** Copernicus-an khawvel leh planet dangte hian ni an h̃el kual tih a chhut chhuak.
- AD 1610:** Galileo Galilei-an *Jupiter* a hmuchhuak.
- AD 1781:** William Herschel-an *Uranus* a hmuchhuak.
- AD 1846:** Johann Galle leh Urbain Le Verrier-an *Neptune* an hmuchhuak.
- 1839-1940:** Thla (Moon) thla an lak hmasak ber.
- 1927:** Van thengreng (space)-a thil puak a t̃angin khawvel, ni leh thla leh arsite hi arawn insiam tih ngaih dan (Big Bang theory) a awm t̃an (Bible nen a inkalh tlat).
- 1930:** Clyde Tombaugh-an *Pluto* a hmuchhuak.

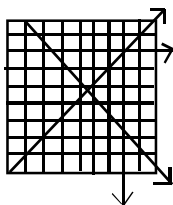
Mithiamte chuan thla leh arsiahte khian mihring an chen theih nan an bei nasa hle a. Mahse Obadia 4-ah chuan, “Mu angin sang takah thl̃awk chho mah la, i bu chu arsi zinga chheh pawh ni mah sela, chuta ta chu ka la thla ang che, LALPAN a ti,” tih kan hmu.

(Whitaker’s World of Facts, 2009-a mi lak chhawn a ni)

ZAWNCHHUAH

A hnuaia bawm chhungah hian Johana bung 5-naa thil hming 10 phum bo a ni a. Bible keu la, han zawng chhuak teh. Thla lehah a chhanna a lo chhuak ang.

THAI DAN TUR



I	N	R	I	M	I	T	D	E	L
F	A	P	A	N	O	M	A	W	I
A	I	W	A	I	N	S	O	L	E
I	N	U	N	N	A	T	I	N	N
R	R	I	N	G	T	U	R	A	N
E	I	C	H	O	P	R	I	N	T
L	C	H	A	W	L	H	N	I	N
T	I	D	A	M	T	U	A	R	A
U	J	O	H	A	N	A	T	H	R
R	A	W	P	U	M	N	A	U	A

I	S	T	I	R	I	T	H	I	N
H	A	R	I	N	N	G	L	E	N
I	M	E	S	S	I	A	N	E	N
K	A	E	Z	O	I	L	U	I	J
M	R	Z	I	R	T	I	R	T	U
U	I	I	H	C	I	L	O	A	D
P	L	U	S	C	H	I	T	S	A
A	L	U	A	T	C	H	A	W	F
J	A	K	O	B	A	M	I	T	G
Z	I	N	T	H	L	A	R	A	U

THLA HMASAA MI CHHANNA

1. SAMARI
2. GALILI
3. CHAW
4. JUDA
5. JAKOBA
6. THLARAU
7. MESSIA
8. ZIRTIRTU
9. KRISTA
10. HMEICHHIA



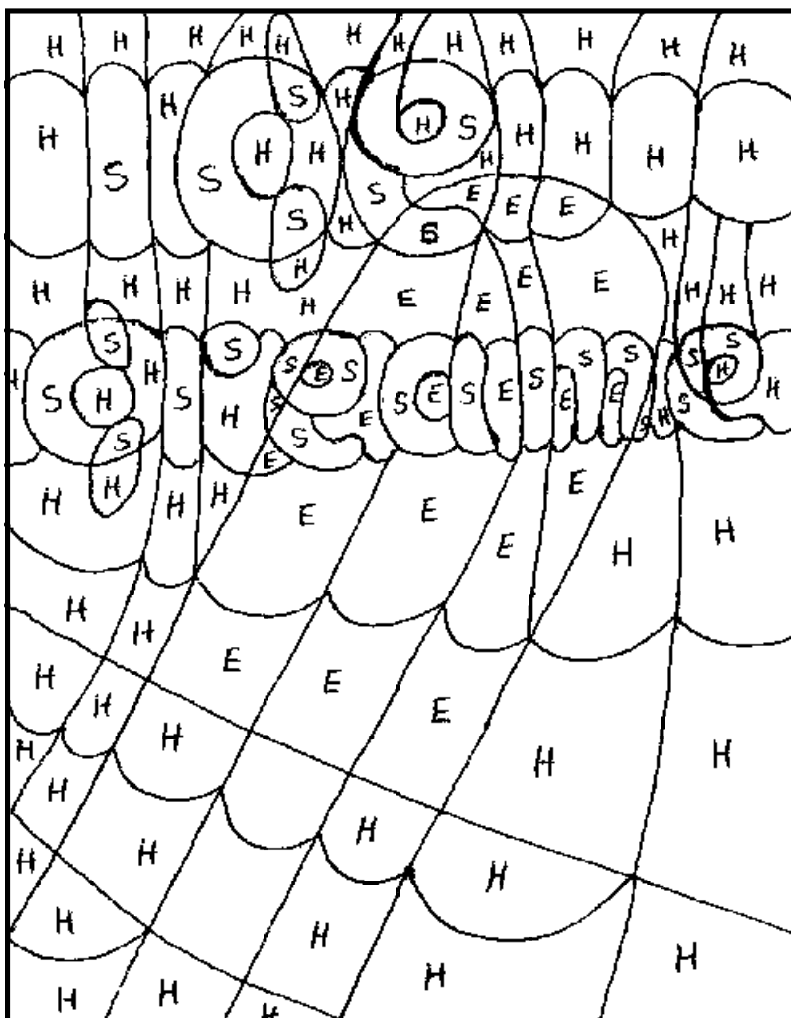
CHEICHHUAH



Tluangte-i chuan a ei chak hle

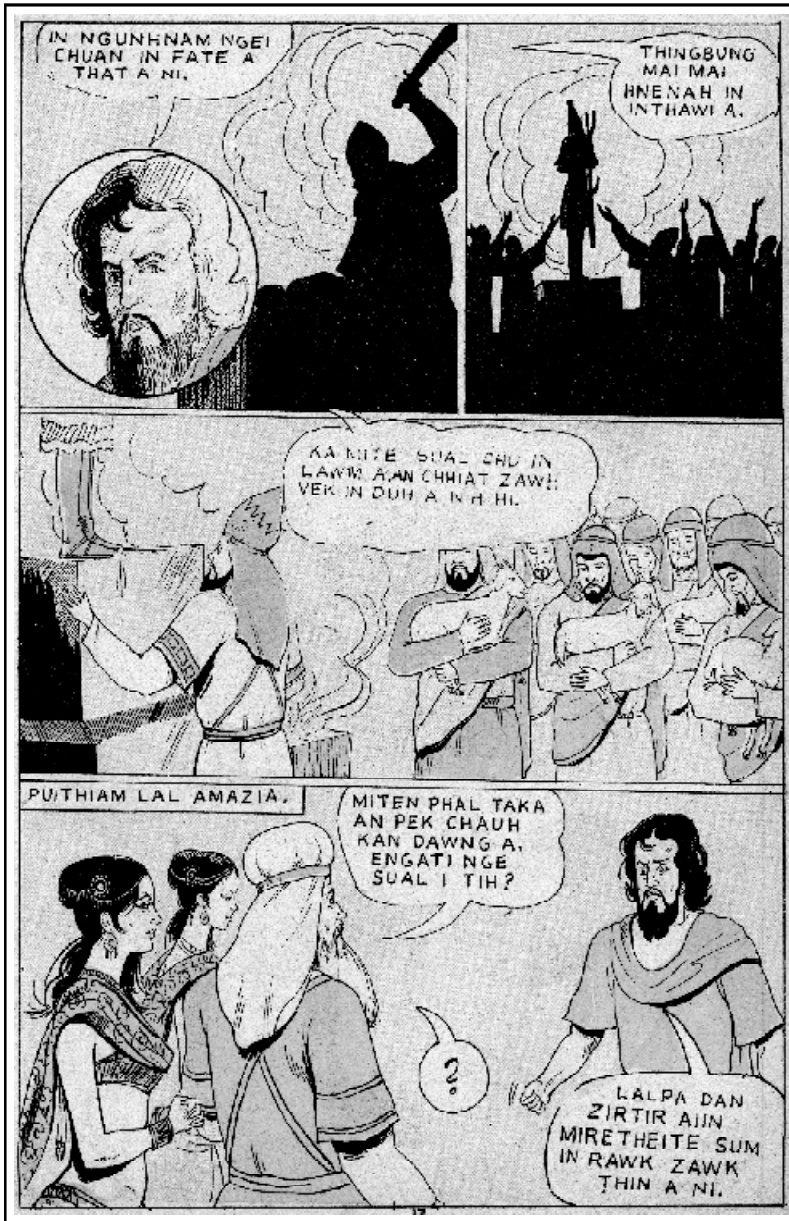
Chei dan tur

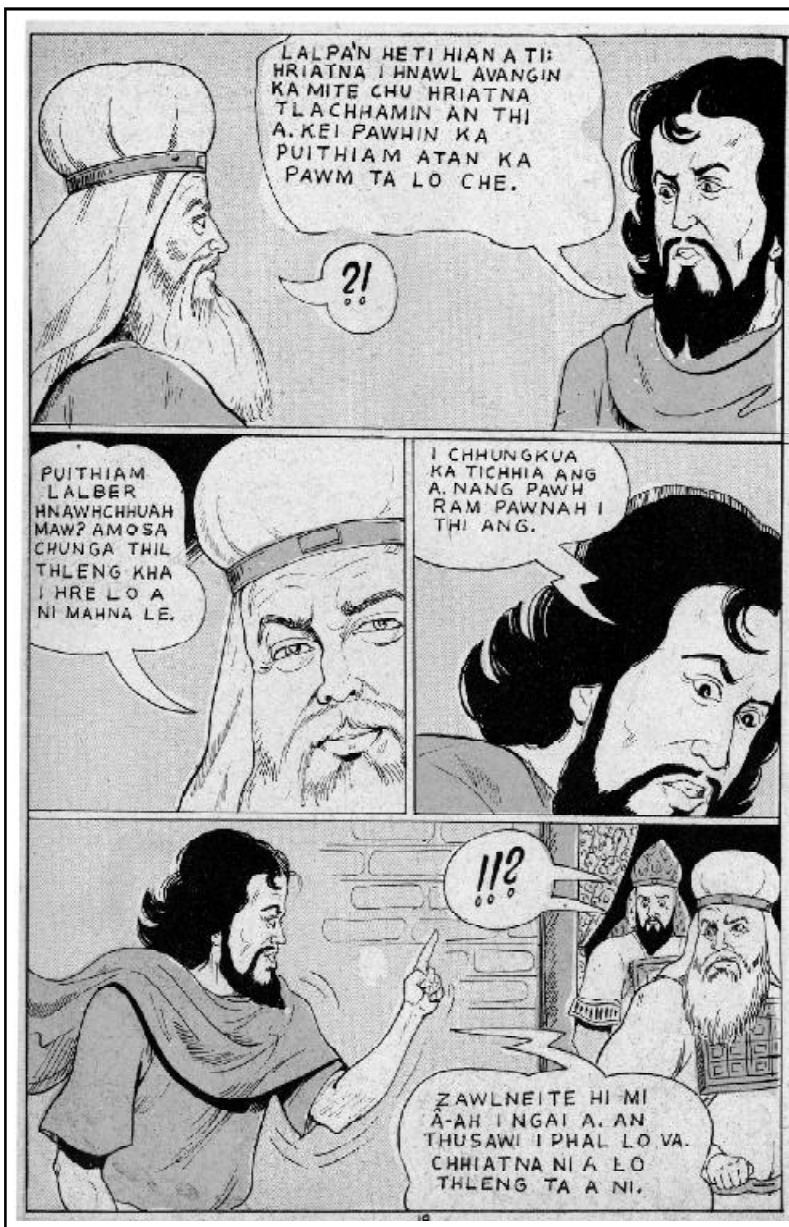
S = Sen, H=Hring, E=Eng. 

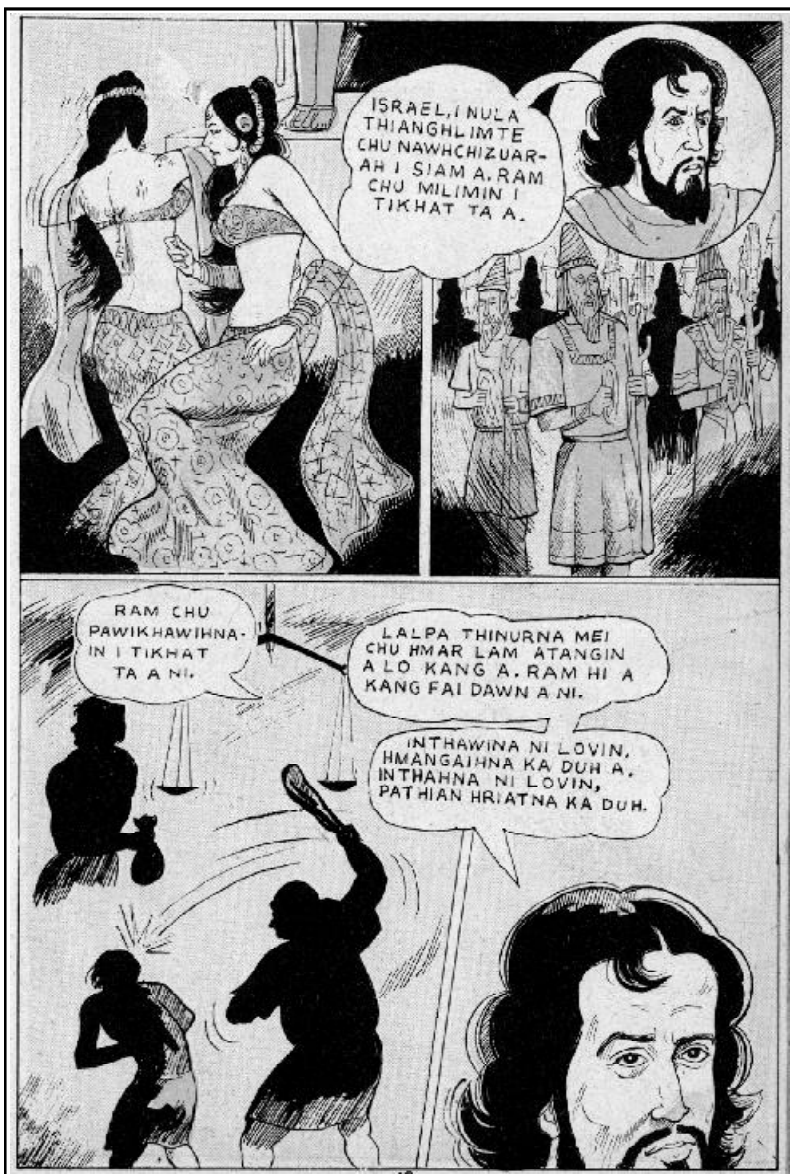


Bible Milem
HOSEA

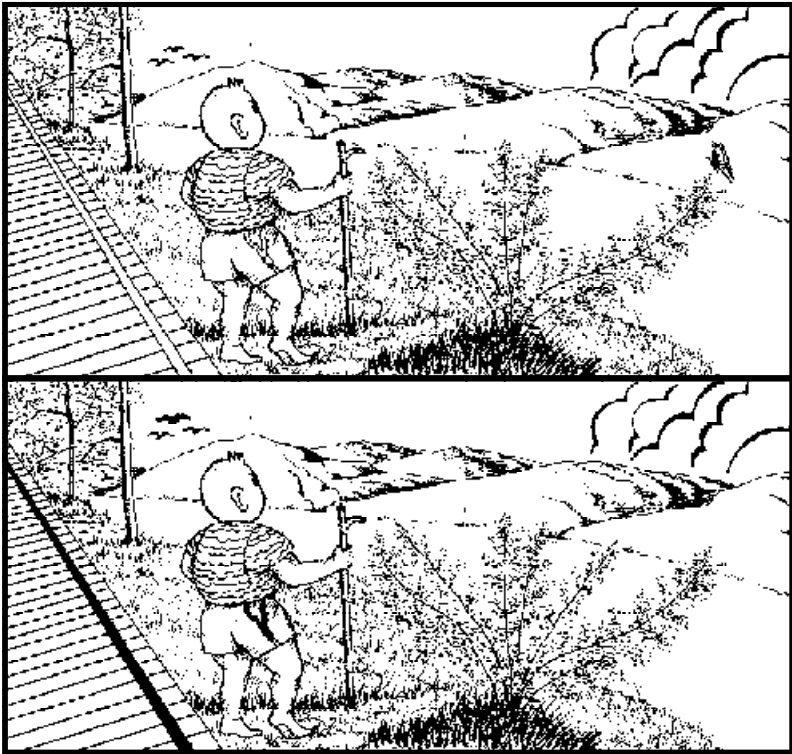








KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



*A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a hnuaia
zawkin a chung zawk a an lohna chi ruk hmu thei rawh.*

A hnuaiah hian a chhanna lo ziaak la

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

A chhanna chu thla lehah kan rawn chhuah ang.



1. Ka hringnun kawnga Lalpa thiltih mak :

A tleirawl lai mualphona leh a hmeithai hmingchhiatna chu a pasal tak Krista avangin a theihnghilh tawh ang. Retheihna, vanduaia, mualphona, natna zawng zawngin J. Chhawnkimi hi a tihnuai ngai lo. He lehkhawba sum lut turte hi Voluntary Missionary-a a thawhna hmuna Skill Training Centre din lehna tur a ni. Aman Rs. 70/- a nie.

2. Kan naupan lai : Arbawm, p<m leh paikawng te nena nun inzawm, School leh Biak In chiah rangva in chung nei awmna khua, School zirtirtu pakhatin a enkawlna hnuaia seilian ve bawt tan he lehkhawb hi khawvel hluia min hruai kir thei lehkhawb kawm tlak a ni tlat mai. H. Zoramthanga ziah, Rs. 40/- man chauh a nie.

3. Music zirna : Minor, Scale, technical name, circle of fifths, beat, Drumset bihchianna, musical terms & signs, guitar chord hmeh dan leh keyboard hmeh dan chungchang Mapuia Fanai buatsaih, Rs. 50 man hi music lama hmasawn duhte tana lehkhawb rawn awlsam tak tur a ni.

4. Suakliana leh a hlate : Pathian thlaraua mi ril Suakliana chanchin chu tunlai thu leh hlaa siar eng thar VLC Vanlalthiatrenga chuan a thlarau chang khawpa tuichilhin, a n^kah ngei zenin a zir bing a, chu a zir bingna bu chu a rawn peih fel ta. Aman Rs. 100/- a nie.